

## **Resource: Translation Questions (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## Translation Questions (unfoldingWord)

### PHP

फिलिप्पी 1:1, फिलिप्पी 1:5, फिलिप्पी 1:6, फिलिप्पी 1:7, फिलिप्पी 1:9, फिलिप्पी 1:11, फिलिप्पी 1:12-14, फिलिप्पी 1:17, फिलिप्पी 1:18, फिलिप्पी 1:20, फिलिप्पी 1:21, फिलिप्पी 1:22-24, फिलिप्पी 1:25, फिलिप्पी 1:27, फिलिप्पी 1:28, फिलिप्पी 1:29, फिलिप्पी 2:2, फिलिप्पी 2:3, फिलिप्पी 2:5-6, फिलिप्पी 2:6, फिलिप्पी 2:7, फिलिप्पी 2:8, फिलिप्पी 2:9, फिलिप्पी 2:11, फिलिप्पी 2:12, फिलिप्पी 2:13, फिलिप्पी 2:14, फिलिप्पी 2:17, फिलिप्पी 2:20, फिलिप्पी 2:24, फिलिप्पी 2:30, फिलिप्पी 3:2, फिलिप्पी 3:3, फिलिप्पी 3:6, फिलिप्पी 3:7, फिलिप्पी 3:8, फिलिप्पी 3:9, फिलिप्पी 3:10, फिलिप्पी 3:12, फिलिप्पी 3:14, फिलिप्पी 3:17, फिलिप्पी 3:19, फिलिप्पी 3:20, फिलिप्पी 3:21, फिलिप्पी 4:1, फिलिप्पी 4:2, फिलिप्पी 4:4, फिलिप्पी 4:6, फिलिप्पी 4:7, फिलिप्पी 4:8, फिलिप्पी 4:10, फिलिप्पी 4:11-12, फिलिप्पी 4:13, फिलिप्पी 4:17, फिलिप्पी 4:18, फिलिप्पी 4:19, फिलिप्पी 4:22

### फिलिप्पी 1:1

पावलले यो पत्र कसलाई सम्बोधन गरे?

पावलले यो पत्र फिलिप्पीमा ख्रीष्ट येशूमा अलग भएका सबै मानिसहरूलाई सम्बोधन गरे, जसमा निरीक्षकहरू र डिकनहरू पनि थिए।

### फिलिप्पी 1:5

फिलिप्पीवासीहरूका लागि पावलले परमेश्वरलाई केको लागि धन्यवाद दिए?

पहिलो दिनदेखि अहिलेसम्म सुसमाचारमा फिलिप्पीहरूको संगतिको लागि पावलले परमेश्वरलाई धन्यवाद दिए।

### फिलिप्पी 1:6

फिलिप्पीहरूको सन्दर्भमा पावल कुन कुरामा विश्वस्त थिए?

तिनीहरूमा असल काम सुरु गर्नुहुनेले पूरा गर्नुहुनेछ भनी पावल विश्वस्त थिए।

### फिलिप्पी 1:7

फिलिप्पीहरू पावलका साझेदारहरू केमा थिए?

पावलको कैदमा, र उनको रक्षा र सुसमाचारको पुष्टिमा, फिलिप्पीहरू उनका साझेदार थिए।

### फिलिप्पी 1:9

पावलले फिलिप्पीवासीहरूमाझ झन्-झन् बढ्ने कुरा के होस् भनेर प्रार्थना गरे?

फिलिप्पीहरूबीच प्रेम झन्-झन् बढ्दै जाओस् भनी पावलले प्रार्थना गरे।

### फिलिप्पी 1:11

फिलिप्पीवासीहरूके संग भरिपूर्ण होस् भनी पावल चाहन्थे?

फिलिप्पीहरू धार्मिकताका फलहरूले भरिपूर्ण होस् भनी पावलले चाहन्थे।

### फिलिप्पी 1:12-14

पावलको कैदले सुसमाचारलाई कसरी अगाडि बढाएको थियो?

ख्रीष्टको लागि पावलको कैदको बारेमा व्यापक रूपमा परिचित भएको थियो, र धेरैजसो भाइहरू अहिले धेरै साहसका साथ बोलिरहेका थिए।

### फिलिप्पी 1:17

किन कसै-कसैले स्वार्थी र निष्ठाहीन मनसायले ख्रीष्टको घोषणा गरिरहेका थिए?

कसै-कसैले झ्यालखानामा पावलको पीडा थप्दैछन् भनी सोचेर स्वार्थी र निष्कपट मनसायले ख्रीष्टको घोषणा गरिरहेका थिए।

## फिलिप्पी 1:18

ख्रीष्टको निष्कपट र निष्कपट प्रचारप्रति पावलको प्रतिक्रिया कस्तो थियो?

कुनै पनि तरिकाले, ख्रीष्टको घोषणा गरिँदै थियो भन्ने कुरामा पावल आनन्दित भए।

## फिलिप्पी 1:20

पावल जीवनमा वा मृत्युद्वारा के गर्न चाहन्थे?

पावलले जीवनमा वा मृत्युद्वारा ख्रीष्टलाई महिमा ल्याउन चाहन्थे।

## फिलिप्पी 1:21

पावलले भनेका थिए कि बाँच्नु के हो र मर्नु के हो?

पावलले भने कि बाँच्नु ख्रीष्ट हो, र मर्नु लाभ हो।

## फिलिप्पी 1:22-24

कुन छनौटहरूले पावललाई विभिन्न दिशामा ताने?

मृत्युमा ख्रीष्टसँगै बस्ने वा आफ्नो परिश्रम जारी राख्न शरीरमा रहने छनौटहरूद्वारा पावल तानिए।

## फिलिप्पी 1:25

पावल कुन उद्देश्यका लागि फिलिप्पीहरूसँग रहनेछन् भनेर विश्वस्त थिए?

पावल विश्वस्त थिए कि उहाँ फिलिप्पीहरूको प्रगति र विश्वासमा आनन्दको लागि तिनीहरूसँगै रहनेछन्।

## फिलिप्पी 1:27

फिलिप्पीहरूसँग होस् वा तिनीहरूबाट टाढा, पावल फिलिप्पीहरूको बारेमा के सुन्न चाहन्थे?

पावल सुन्न चाहन्थे कि फिलिप्पीहरू एउटै आत्मामा अडिग छन्, एउटै आत्माले सुसमाचारको विश्वासको लागि एकसाथ प्रयास गरिरहेका छन्।

## फिलिप्पी 1:28

फिलिप्पीहरू तिनीहरूको विरोध गर्नेहरूसित डराउँदैनन्, त्यो के संकेत थियो?

जब फिलिप्पीहरू तिनीहरूको विरोध गर्नेहरूबाट डराउँदैनन्, यो तिनीहरूका विरोधीहरूको विनाशको चिन्ह थियो, तर विश्वासीहरूको मुक्तिको चिन्ह थियो।

## फिलिप्पी 1:29

फिलिप्पीहरूलाई परमेश्वरले कुन दुइटा कुराहरू दिनुभएको थियो?

यो फिलिप्पीहरूलाई दिइएको थियो कि तिनीहरूले ख्रीष्टमा विश्वास गर्छन्, तर तिनीहरूले उहाँको तर्फबाट दुःख पनि भोग्छन्।

## फिलिप्पी 2:2

आफ्नो आनन्द पूर्ण बनाउन फिलिप्पीहरूले के गर्नुपर्छ भनी पावल भन्छन्?

फिलिप्पीहरू एउटै मनको हुनुपर्छ, एउटै प्रेम हुनुपर्छ, र आत्मा र दिमागमा एकताबद्ध हुनुपर्छ।

## फिलिप्पी 2:3

फिलिप्पीहरूले एकअर्कालाई विचार गर्नुपर्छ भनेर पावलले कसरी भन्छन्?

पावलले हामीसँग कसको दिमाग हुनुपर्छ भन्नुहुन्छ? फिलिप्पीहरूले एकअर्कालाई आफूभन्दा राम्रो ठान्नुपर्छ।

## फिलिप्पी 2:5-6

पावलले हामीसँग कसको दिमाग हुनुपर्छ भन्नुहुन्छ?

पावल भन्छन् कि हामीले ख्रीष्ट येशूको दिमाग हुनु आवश्यक छ।

## फिलिप्पी 2:6

ख्रीष्ट येशू कुन रूपमा अस्तित्वमा हुनुहुन्थ्यो?

ख्रीष्ट येशू परमेश्वरको रूपमा अस्तित्वमा हुनुहुन्छ।

### फिलिप्पी 2:7

त्यसपछि ख्रीष्ट येशूले कस्तो रूप धारण गर्नुभयो?

त्यसपछि ख्रीष्ट येशूले सेवकको रूप लिनुभयो, मानिसको रूप मा।

### फिलिप्पी 2:8

येशूले आफूलाई कसरी नम्र बनाउनुभयो?

कुसमा मृत्युको बिन्दुसम्म आज्ञाकारी भएर येशूले आफूलाई नम्र बनाउनुभयो।

### फिलिप्पी 2:9

त्यसपछि परमेश्वरले येशूको लागि के गर्नुभयो?

परमेश्वरले येशूलाई उच्च पार्नुभयो र उहाँलाई हरेक नामभन्दा माथिको नाम दिनुभयो।

### फिलिप्पी 2:11

हरेक जिब्रोले के स्वीकार गर्नेछ?

हरेक जिब्रोले येशू ख्रीष्ट प्रभु हुनुहुन्छ भनी स्वीकार गर्नेछ।

### फिलिप्पी 2:12

कसरी फिलिप्पीहरूलाई तिनीहरूको मुक्तिको काम गर्न बोलाइन्छ?

फिलिप्पीहरूले डर र काँप्दै आफ्नो मुक्तिको काम गर्नुपर्छ।

### फिलिप्पी 2:13

परमेश्वरले विश्वासीहरूलाई के गर्न काम गर्नुहुन्छ?

परमेश्वरले विश्वासीहरूमा इच्छा गर्न र उहाँको असल खुशीको लागि काम गर्न दुवै काम गर्नुहुन्छ।

### फिलिप्पी 2:14

सबै कुरा के बिना गर्नुपर्छ?

गुनासो र बहस नगरी सबै कुरा गर्नुपर्छ।

### फिलिप्पी 2:17

पावलले आफ्नो जीवन कुन उद्देश्यको लागि खन्याउँदै हुनुहुन्छ?

पावलले फिलिप्पीको विश्वासको बलिदान र सेवामा आफ्नो जीवन खन्याइरहेका छन्।

### फिलिप्पी 2:20

तिमोथी पावलको लागि किन अद्वितीय सहयोगी हुनुहुन्छ?

तिमोथी अनौठो छ किनभने तिनले फिलिप्पीहरूको साँच्चै ख्याल राख्छन्।

### फिलिप्पी 2:24

के पावल फिलिप्पीहरूलाई भेट्ने आशा गर्दै हुनुहुन्छ?

हो, पावलले फिलिप्पीहरूलाई चाँडै भेट्ने आशा राख्छन्।

### फिलिप्पी 2:30

इपाफ्रोडाइटस के को लागि लगभग मरेको थियो?

इपाफ्रोडाइटस ख्रीष्टको काम गर्दै, पावलको सेवा गर्दै र पावलका आवश्यकताहरू पूरा गर्दै लगभग मरे।

### फिलिप्पी 3:2

पावलले विश्वासीहरूलाई कसको लागि होसियार हुन चेतावनी दिन्छ?

पावलले विश्वासीहरूलाई कुकुरहरू, दुष्ट काम गर्नेहरू र विकृतहरूबाट होसियार रहन चेतावनी दिन्छन्।

### फिलिप्पी 3:3

पावलले साँचो खतना कसलाई भन्छन्?

पावल भन्छन् कि साँचो खतना ती हुन् जसले परमेश्वरको आत्मामा आराधना गर्छन्, ख्रीष्ट येशूमा महिमा गर्छन्, र शरीरमा भरोसा गर्दैनन्।

### फिलिप्पी 3:6

पावलले व्यवस्थाको धार्मिकताको सन्दर्भमा आफ्नो अधिल्लो आचरणलाई कसरी वर्णन गर्छन्?

पावलले आफ्नो अधिल्लो आचरणलाई व्यवस्थाको धार्मिकताको सन्दर्भमा निर्दोषको रूपमा वर्णन गर्दछ।

### फिलिप्पी 3:7

पावलले आफ्नो शरीरमा पहिलेको भरोसालाई अहिले कसरी हेर्नुहुन्छ?

पावलले अब ख्रीष्टको कारणले शरीरमा आफ्नो सबै अधिल्लो विश्वासलाई व्यर्थ ठान्छन्।

### फिलिप्पी 3:8

पावलले अहिले पहिलेका सबै कुराहरूलाई फोहोरको रूपमा कुन उद्देश्यका लागि ठान्छन्?

ख्रीष्टलाई प्राप्त गर्नको लागि पावलले अधिल्ला सबै कुराहरूलाई फोहोर ठान्छन्।

### फिलिप्पी 3:9

पावलसँग अहिले कस्तो धार्मिकता छ?

पावलसँग अब परमेश्वरबाट धार्मिकता छ जुन ख्रीष्टमा विश्वासद्वारा हुन्छ।

### फिलिप्पी 3:10

पावलले केमा ख्रीष्टसँग सङ्गति राखेका छन्?

पावलसँग ख्रीष्टको पीडाको सङ्गति छ।

### फिलिप्पी 3:12

उहाँ अझै पूर्ण नभए तापनि पावलले के गरिरहनुभएको छ?

पावलले येशूले उहाँलाई समालुको कारण बुझ्न सिद्धताको पछि लाग्दछ।

### फिलिप्पी 3:14

पावल कुन लक्ष्यतर्फ अघि बढ्छन्?

पावलले ख्रीष्ट येशूमा परमेश्वरको माथिको बोलावटको पुरस्कार जित्नको लागि लक्ष्य तिर थिच्नुहोस्।

### फिलिप्पी 3:17

पावलले फिलिप्पीहरूलाई आफ्नो हिँडेको उदाहरणको सन्दर्भमा के गर्न भन्छन्?

पावलले फिलिप्पीहरूलाई आफ्नो हिँडाइमा सामेल हुन र उहाँको अनुकरण गर्न भन्छन्।

### फिलिप्पी 3:19

पेट देवता भएका र सांसारिक कुराहरू सोच्नेहरूको भाग्य के हुन्छ?

जसको देवता आफ्नो पेट हो र जो सांसारिक चीजहरूको बारेमा सोच्छन् तिनीहरू विनाशको लागि भाग्यमा छन्।

### फिलिप्पी 3:20

विश्वासीहरूको नागरिकता कहाँ छ भनी पावलले बताए?

पावल भन्छन् कि विश्वासीहरूको नागरिकता स्वर्गमा छ।

### फिलिप्पी 3:21

ख्रीष्ट स्वर्गबाट आउँदा विश्वासीहरूको शरीरलाई के गर्नुहुनेछ?

ख्रीष्टले विश्वासीहरूको नीच शरीरलाई उहाँको महिमित शरीर जस्तै बनाइएका शरीरहरूमा परिवर्तन गर्नुहुनेछ।

### फिलिप्पी 4:1

फिलिप्पीमा भएका आफ्ना प्रिय साथीहरूले पावलले के गरेको चाहन्छन्?

पावल फिलिप्पीहरू प्रभुमा दृढ उभिन चाहन्छन्।

### फिलिप्पी 4:2

पावल युओदिया र सिन्तुकेसँग के भएको हेर्न चाहन्छन्?

पावल युओदिया र सिन्तुकेलाई प्रभुमा एउटै मन भएको हेर्न चाहन्छन्।

### फिलिप्पी 4:4

पावलले फिलिप्पीहरूलाई सधैं के गर्न भन्छन्?

पावलले तिनीहरूलाई प्रभुमा सधैं रमाउन भन्छन्।

### फिलिप्पी 4:6

चिन्तित हुनुको सट्टा पावलले के गर्न भन्छन्?

पावल भन्छन् कि चिन्तित हुनुको सट्टा, हामीले प्रार्थनामा परमेश्वरलाई हामीलाई के चाहिन्छ भन्नुपर्छ र उहाँलाई धन्यवाद दिनुपर्छ।

### फिलिप्पी 4:7

यदि हामीले यसो गर्छौं भने हाम्रो हृदय र विचारलाई के सुरक्षित राख्छ?

यदि हामीले यसो गर्छौं भने, परमेश्वरको शान्तिले हाम्रो हृदय र विचारहरूको रक्षा गर्नेछ।

### फिलिप्पी 4:8

पावलले कस्तो प्रकारका कुराहरू सोच्नको लागि भन्छन्?

पावलले आदरणीय, न्यायोचित, शुद्ध, मनमोहक, राम्रो रिपोर्टका, उत्कृष्ट र प्रशंसनीय कुराहरूमा विचार गर्न भन्छन्।

### फिलिप्पी 4:10

फिलिप्पीहरूले अब के नवीकरण गर्न सक्षम भएका छन्?

फिलिप्पीहरू अब पावलको लागि आफ्नो चासो नवीकरण गर्न सक्षम भएका छन्।

### फिलिप्पी 4:11-12

विभिन्न परिस्थितिहरूमा जीवन बिताउनेबारे पावलले कुन रहस्य सिकेका छन्?

पावलले प्रशस्तता र आवश्यकता दुवैमा सन्तुष्ट भएर बाँच्ने रहस्य सिकेका छन्।

### फिलिप्पी 4:13

पावलले कुन शक्तिले सन्तुष्ट जीवन बिताउन सक्छ?

पावलले उहाँलाई बलियो बनाउनुहुने ख्रीष्टद्वारा सबै परिस्थितिहरूमा सन्तुष्ट भएर बाँच्न सक्छन्।

### फिलिप्पी 4:17

पावलले फिलिप्पीवासीहरूलाई आफ्ना आवश्यकताहरू पूरा गर्नको लागि के खोज्छन्?

पावलले फिलिप्पीहरूको खातामा वृद्धि हुने फल खोज्छन्।

### फिलिप्पी 4:18

फिलिप्पीहरूले पावललाई दिएको उपहारलाई परमेश्वरले कसरी हेर्नुहुन्छ?

फिलिप्पीवासीहरूले पावललाई दिएको उपहारमा परमेश्वर प्रसन्न हुनुहुन्छ।

### फिलिप्पी 4:19

पावलले फिलिप्पीवासीहरूका लागि परमेश्वरले के गर्नुहुनेछ भन्नुहुन्छ?

पावल भन्छन् कि परमेश्वरले फिलिप्पीहरूको हरेक आवश्यकतालाई उहाँको ख्रीष्ट येशूमा महिमाको धन अनुसार पूरा गर्नुहुनेछ।

### फिलिप्पी 4:22

पावलले फिलिप्पीहरूलाई कुन-कुन घरपरिवारले अभिवादन गर्छ भनी बताउँछन्?

सिजरका परिवारका मानिसहरूले फिलिप्पीहरूलाई अभिवादन गर्छन्।